

FRANCISCO SERRANO

BOOK OF HEXAEDRONS

Translated by Sarah Arvio

Versión en español

<http://www.francisco-serrano.com/books/hexaedros.pdf>

Version en français

[http://www.francisco-serrano.com/translated/hexaedros\(francais\).pdf](http://www.francisco-serrano.com/translated/hexaedros(francais).pdf)

1

in the beginning

silence

man

creates

language

the principle

2

with devotion

without limit

earth

sustains

a woman

gentle and firm

3

doubting

thought

yearning

sunrise

stirs

in darkness

4

you pause

blindly

beside

the abyss

and suddenly

there is no exit

5

the rain

falls

cleansing and cooling

be glad and have faith

everything comes in time

burst of light

6

the sky

sinks

down

motionless

rippling

over the water

7

he who

knows

there is no

just

war

is honored

8

like a water jug

pouring out

love

friendship

peace

on earth

9

with
untiring gentleness
like the wind
gathering
scattered
cloud

10

step
cautiously
faultlessly
leave nothing
to the hazards
of fate

11

the splendid season
returning
wisdom
yields
the apogee
of nature

12

nothing alters
disaster
morning
offers
the illusion
of origin

13

fellowship
exists
in diversity
illumination
in the emptiness
bright and warm

14

purity
deep rays
of spotless
light
its motion
endless

15

certain
truth
strength
falls away
mildness
rises to power

16

potent
the seed
contains
movement
hidden within
itself

17

act

according to design

without fail

a warrior

sleeps

at night

18

oppose corruption

surpass disgrace

by

moving

the spirit

ceaselessly

19

spring

approaches

joyously

abundance

death will come

as well

20

watching

the wind

over the grass

our gaze

is lost

in what we see

21

the judgment
briar patch
blazing in the dawn
in this light
the obstacle
vanishes

22

beauty
frail green
shimmering
embraces
the most delicate
form

23

endure
harsh weather
unwaveringly
you will feel
the cold
again

24

renewal
the year
at solstice
return of
brilliance
certainty

25

in these lines
passion
not the act
determines
the possession
the body

26

mastery
implies
knowledge
of tradition
the word
purifies

27

cultivate
hunger
nourishing
insatiable
desire
like a tiger

28

moral force
provides
striking
opportunity
likely
triumph

29

flowing
like the river
that overcomes
every obstacle
and goes on
faithful to itself

30

intelligence
like fire
grasps
eagerly
transforming
that which it kindles

31

in your skin
your
dream
rekindles
the course
of history

32

change
produces
lasting
effect
changing
because it persists

33

darkness

arrives

winter

shows

utter

force

34

power

like

the axis

acts

soundlessly

be wary

35

a person

who

comprehends

goes forth

working

in able company

36

dusk

the final moment

time

is nothingness

in the center

the wheel

37

we write

family

suggests

order

or rather

horror

38

difference

is reconciled

disbanding

likeness

binding us

in diversity

39

reason

is scattered

gathered

advances

retreats

and never ceases

40

anything

can be done without

use

the method

necessary

to achieve an end

41

inevitably
a government
that grows
against the will
of the people
will fall

42

a constellation
emerges
haphazardly
passion too
is
a throw of the dice

43

water
drops
to the lips
thirst
rises
to the temples

44

wishing
influence
a girl
much desired
succumbs
irresistible

45

doubtless

disreputable

bond

unites a family

feigning decency

what can be said?

46

resembling

a plant

the will

ascends

out of darkness

into plenitude

47

one

risks

one's life

determination

resists

death

48

life

is bottomless

as is

the well

whose source

never runs dry

49

opportunely
the cow
doesn't hesitate
but
is transformed into
a leopard

50

a man
like jade
achieves
knowledge
shatters
nonetheless

51

he
laughs
raucously
like thunder
however
is trembling

52

tranquillity
lies
within movement
like this
everything
in due course

53

the eye
conceives
space
a tree
is already visible
on the mountain

54

diaphanous
in the moonlight
your body
takes
the form
of your shadow

55

where
there is
no
sun
another light
shines

56

memory
is flawless
with melancholy
without hate
he lives
in exile

57

wind

resilient

whose

invisible

violence

turns stone to dust

58

the grace

happiness

in

mankind

may be

felicity

59

dispersion

leads

to plenitude

man

forgets

this

60

decrease

necessity

increase

hardship

the conscience

expands

61

someone

beckons

go

together

you find

fortune

62

even

the bird

that flies high

can fall

in the hands

the hunter

63

the fire

glows

without sadness

tend

the flame

with utmost care

64

the future

never rests

the storm

passes

the sun

is already radiant